



**Comité des services du développement
économique et tourisme**

**Economic Development and Tourism
Services Committee**

**8 février 2016
15h00**

**February 8, 2016
3:00 p.m.**

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT

Conseil / Council :

Johanne Portelance, présidente et conseiller / President and Councillor
Pierre Ouellet, conseiller / Councillor
Jeanne Charlebois, maire / Mayor
Yves Paquette, conseiller / Councillor

Personnes ressources / Resource Persons :

Jean-Claude Miner, chef du service du bâtiment / Chief Building Official
Manon Belle-Isle, urbaniste / Planner
Guillaume Boudrias, coordonnateur des projets capitaux / Capital Projects Coordinator
Jacob bolduc, FOTENN Consultants
Monique Brunet, secrétaire administrative / Administrative Secretary

Visiteurs / Visitors: aucun/none

1. Ouverture de la réunion

La réunion est déclarée ouverte à 15h00.

2. Adoption de l'ordre du jour

Proposé par Jeanne Charlebois
Avec l'appui de Pierre Ouellet

Qu'il soit résolu d'adopter l'ordre du jour tel
que présenté, avec les ajouts suivants :

- 5.3 Projet André Desjardins
- 5.4 Arpent Nord.

Adoptée.

3. Divulgations de conflits d'intérêts

Aucun.

Opening of the meeting

The meeting is called to order at 3:00 p.m

Adoption of the agenda

Moved by Jeanne Charlebois
Seconded by Pierre Ouellet

Be it resolved that the agenda be adopted
as presented, with the following additions:

- Project – André Desjardins
- Arpent Nord

Carried.

Disclosures of conflicts of interest

None.

4. Visiteurs

Aucun.

Visitors

None.

5. Urbanisme

Planning

5.1 Entente de financement anticipé pour une station de pompage pour le développement dans l'ouest de la ville

Pour information.

Front-ending agreement for a pumping station for the development in the West sector of Town

For information.

5.2 Suivi des règlements de zonage et plan directeur

L'échéancier proposé par le comité pour compléter la révision du règlement de zonage est le mois de mai 2016. Par la suite, la municipalité procédera aux réunions publiques requises.

Follow-up on official plan and zoning by-laws

The proposed deadline established by the committee to complete the zoning by-law revision is May 2016. The municipality will then proceed with the required public meetings.

5.3 Projet André Desjardins

Le sujet sera présenté à la réunion du Conseil du 29 février prochain.

Project – André Desjardins

The subject will be presented at the Council meeting on February 29th.

5.4 Arpent Nord

Proposé par Pierre Ouellet
Avec l'appui de Jeanne Charlebois

Qu'il soit résolu de maintenir le statu quo et que le sujet soit discuté à huis clos lors de la réunion du Conseil du 29 février 2016.

Arpent Nord

Moved by Pierre Ouellet
Seconded by Jeanne Charlebois

Be it resolved to maintain the status quo and that said subject be discussed in-camera during the Council meeting on February 29, 2016.

Adoptée.

Carried.

6. Construction

Construction

6.1 Tableau de comparaison des permis de construction 2005-2015

Le comité reçoit l'information.

Comparison chart for building permits 2005-2015

The committee receives the information.

6.2 Rapport sommaire des permis de construction pour janvier 2016 **Summary building permits report for January 2016**

Le comité reçoit l'information.

The committee receives the information.

6.3 Guide pour une demande de permis de constructon **Building permit application guide**

Le comité reçoit l'information.

The committee receives the information.

7. Développement économique **Economic Development**

7.1 Rencontre avec les développeurs **Meeting with the developers**

Pour information.

For information.

7.2 Description de tâches – coordonnateur au développement économique **Job description – Economic Development Coordinator**

Pour information.

For information.

8. Période de questions/commentaires **Question/Comment period**

Aucun sujet.

No subject.

9. Autres articles **Other items**

Aucun sujet.

No subject.

10. Huis-clos **In-camera**

Aucun.

None.

11. Ajournement **Adjournment**

Proposé par Jeanne Charlebois
Avec l'appui de Pierre Ouellet


Moved by Jeanne Charlebois
Seconded by Pierre Ouellet

Qu'il soit résolu d'ajourner la réunion à
16h30.

Be it resolved that the meeting be
adjourned at 4:30 p.m.

Adoptée.

Carried.


Johanne Portelance
Présidente / President